

# Twentieth Sunday in Ordinary Time



**Diocese of  
Brownsville**

#### PARISH STAFF

Rev. Thomas Luczak, OFM, Pastor  
Rev. Terrence Gorski, OFM, Parochial Vicar  
Deacon Ruben Lopez  
Roel Aguilar, Maintenance  
Sonia Martinez, Secretary  
Marla Comes, Bookkeeper  
Cecilia Govea, Housekeeper

#### RELIGIOUS EDUCATION

Susie De La Garza  
Director of Religious Education  
Religious Education Office: 383-4593

#### FINANCE COUNCIL

J.R. Betancourt Alma Garza  
Manuel Davila Diana Trevino  
Zeke Garate

#### MASSES

##### Monday, Tuesday & Thursday

5:30 pm Español

##### Wednesday & Friday

5:30 pm English

##### Saturday Vigil

5:30 pm Español

##### Sunday

9:00 am Español

11:00 pm English

1:00 pm English

#### RECONCILIATION

By Appointment Only, Wednesday & Friday:  
1:00-4:00 pm

#### MATRIMONY/MATRIMONIO

Arrangements must be made in person with a priest or deacon at least six months in advance. Pre-marital program is obligatory.  
*Los arreglos para casarse deben ser hechos en persona con un Sacerdote o diácono por lo menos seis meses antes de la fecha elegida. El programa pre-matrimonial es obligatorio para los contrayentes.*

#### BAPTISM/BAUTISMO

Please call the parish office regarding requirements for infant baptism.  
*Favor de llamar a la oficina parroquial para los requisitos del bautismo de infantes.*

1302 E. Champion, Edinburg, TX 78539  
Office (956) 383-5472 • Fax (956) 383-5034

[www.holyfamilyedinburg.com](http://www.holyfamilyedinburg.com)

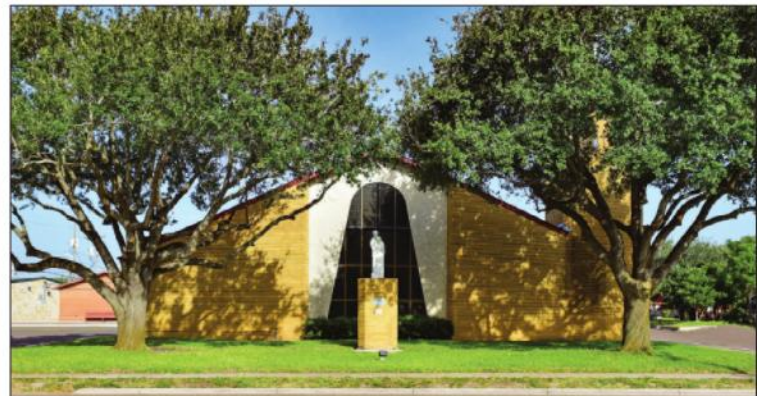
Email: [holy-family-edinburg@cdob.org](mailto:holy-family-edinburg@cdob.org)

#### PARISH OFFICE HOURS

Monday 1:00-5:00 pm &  
Tuesday-Friday 8:00 am-12 noon & 1:00-5:00 pm  
Closed Saturday & Sunday



**August 14, 2022**



***"You Are Never Too Bad to Come in  
and Never Too Good to Stay Out"***

**1302 E. CHAMPION, EDINBURG, TX 78539**  
Office (956) 383-5472 Fax (956) 383-5034

#### HOLY FAMILY MISSION STATEMENT:

We, the Catholic Community of Holy Family in Edinburg, Texas, gather together:

- + To praise the Father in proclaiming His Word and instructing the family and future generations.
- + To encounter the Son in walking in the way of faith, hope and love through the sacraments and our vocations.
- + To live in the Spirit in welcoming each other as family, sharing our faith, sacrifices and to be strengthened in God's service.

"Do you think  
that I have  
come to establish  
peace on earth?  
No, I tell you,  
but rather division."

Luke 12:51



© Diocesan





**SATURDAY, August 13, 2022**

5:30PM †Francisco Cortez  
†Jesus Manuel Rodriguez  
†Fortunato Arteaga  
†Felix Vega & El Gitano  
†Mary Coronado

**SUNDAY, August 14, 2022**

9:00AM †Jose M. Falcon Sr.  
†Ramiro De La Garza  
†Marcelo Benavides Sr.  
†Marcelo Benavides Jr.  
†Hilario & Maria De La Paz Salazar

11:00AM †Martin Carranza

1:00PM †Romeo Villarreal

**MONDAY, August 15, 2022**

5:30PM †Sophia Flores

**TUESDAY, August 16, 2022**

5:30PM Accion de Gracias "Virgen del Rosario"

**WEDNESDAY, August 17, 2022**

5:30PM †Israel "Rod" Rodriguez

**THURSDAY, August 18, 2022**

5:30PM †Maria Elena Ramos

**FRIDAY, August 19, 2022**

5:30PM †Adelaida Gonzalez

**SATURDAY, AUGUST 20TH MASS  
IN ENGLISH**

The 5:30pm Mass on Saturday, August 20th will be in English due to the Men's Retreat.

*La misa de las 5:30 pm el sábado 20 de agosto será en inglés debido al retiro de hombres.*



**Scripture Readings For the Week of August 14, 2022**

**Sunday**

Jer 38:4-6, 8-10; Ps 40:2, 3, 4, 18; Heb 12:1-4; Lk 12:49-53

**Monday**

Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10, 11, 12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56

**Tuesday**

Ez 28:1-10; Dt 32:26-27ab, 27cd-28, 30,35c; Mt 19:23-30

**Wednesday**

Ez 34:1-11; Ps 23:1-3A, 3b-4, 5, 6; Mt 20:1-16

**Thursday**

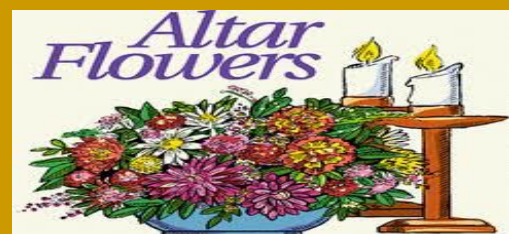
Ez 36:23-28; Ps 51:12-13, 14-15, 18-19; Mt 22:1-14

**Friday**

Ez 37:1-14; Ps 107:2-3, 4-5, 6-7, 8-9; Mt 22:34-40

**Saturday**

Ez 43:1-7ab; Ps 85:9ab & 10, 11-12, 13-14; Mt 23:1-12



**Flowers were donated by Mary Villarreal in memory of Romeo Villarreal.**

*Please Pray for the Sick  
Favor de Orar por los Enfermos*

Grace Luczak Linda Celedon Ezra Kai Gates Robert Urey Hortencia Pena Abel Jasso Maria Galaviz  
Krystal Victoria Torres Mr. & Mrs. Jose B. Garcia Mr. & Mrs. Ramiro Torres San Juanita Vela Martinez  
Marisela Hernandez Cano Kent Quacker Bush Miguel Rangel Marla Perez Carmen Gomez  
Miguel Angel Gonzalez Joe V. Garcia Maria de Socorro Quintanilla Juanita Arevalo Leonila Ruiz  
Jose Flores Luis Cantu Felipe Villarreal Pedro & Dora Aguilar Margaret Parras Esmeralda Canales  
Hector De La Garza Jose (Coach) Fuerte Jr. Rita Ramirez Angela Eva Espinoza Luz Maria Rangel  
Carmen Gamboa Juan Mata Belinda Aguilar Angie R. Salinas Clara Patricia Bunin Chad Dempsey  
Chelsea Rivas Vicki Montemayor Jennifer Sanchez Joel Tamez Haldo Trevino Pat Cervanttes-Garcia  
Rachel Grace Garza Fernando Contreras Socorro B. Garcia Nelda Aguilar Victor Prado

All praise and glory are yours, Lord our God. For you have called us to serve you and one another in love. Bless our sick today so that they may bear their illness in union with Jesus' sufferings and restore them quickly to good health. Amen.

Toda alabanza y Gloria son tuyas, Señor nuestro Dios. Porqué nos has llamado para servirte a ti y a los demás en amor. Bendice a maestros enfermos hoy para que puedan soportar su enfermedad en union con los sufrimientos de Jesús y restauroslos rápidamente a una Buena salud. Amén.

*Do you want to add a loved one to our prayer list? Please call the parish office at 383-5472 to have them added. Names will remain on the prayer list until the last weekend of each month.*

**Colecta de la Semana  
August 6-7, 2022**

Offertory Envelopes: \$ 7,386.00  
Diocesan 11.5%: \$ 849.39  
Net Total: \$ 6,536.61  
  
Renovations: \$ 1,726.21

**THANK YOU FOR YOUR GENEROUS  
SUPPORT. MAY GOD BLESS YOU!**

**CONFESSIONS**

Priests are available for Confessions on Wednesday and Friday between 1:30 pm and 4:00pm. Time is needed between penitents to sanitize the room. **So, please call the office at (956-383-5472) to make an appointment.**

**OFFICE CLOSED  
MONDAY, AUGUST 15, 2022  
FEAST OF THE ASSUMPTION  
MASS AT 5:30PM**

**OFICINA CERRADA  
LUNES, 15 DE AGOSTO DE 2022  
FIESTA DE LA ASUNCIÓN  
MISA A LAS 5:30PM**

*Sponsor of the Week*

**CYTECH**  
**HEATING & COOLING, LC**

cytechheatingandcooling.com

**630-6645**

**6840 N Interstate 69C • Edinburg**

TACLA009757C

*The bulletin is sponsored free of charge to the parish community by the generosity and support of the Merchants on the inside and back cover.  
A SPECIAL "THANK YOU" TO ALL OUR SPONSORS*

*The Sanctuary Candle  
Is lit this week In Memory Of:*



*Joe "Beto" Longoria  
From: Family*



**Thank  
you**

A Big Thank you to all who came out in support of our CCD Chalupa Bingo on Sunday August 7th. It was great to see everyone enjoy themselves! Thank you to all our volunteers who helped out this day, to all our Catechists and friends who sold tickets, Confirmation II students who helped out and all those who donated items to give away at our Chalupa Bingo. May God bless all of you for your generosity!!

**HOLY FAMILY CHURCH**  
*Mer's English Mini Retreat*

**COME FOLLOW MY JOURNEY**

**SATURDAY, AUGUST 20TH  
5:30 AM TO 6:30 PM**

Check-in starts at 5:30am  
We will attend 5:30pm mass

For more info contact:  
956-207-4437

\*Must be 18 yrs or older  
\*No cell phones allowed  
\*Sponsorships available if needed

**COST: \$30**

**CCD REGISTRATIONS**  
**AUGUST 2022**

**17TH, & 18TH - 1:30PM-6:30PM ONLY**

All students (regardless if they've attended before) will need a baptism certificate to register, if not baptized, will need the child's birth certificate.

**Please call in to check with Susie for available CCD openings for Grades Kindergarten, 1st, 2nd, and 3rd for students attending for the first time. Please call her at 383-5472.**





# 3rd

## ANNUAL BUILDING FUND GOLF TOURNAMENT

**OCTOBER 22, 2022**

**REGISTRATION: 6am-8am  
MONTE CRISTO COUNTRY CLUB**

### PRIZES



**Closest To The Pin**



**Gift Certificates Top 4**



**Raffle**

## SPONSORSHIP OPPORTUNITIES

**GOLD \$1,500**

**3 Teams (9 Players)**

**SILVER \$1,000**

**2 Teams (6 Players)**

**BRONZE \$500**

**1 Team (3 Players)**

**HOLE SPONSOR \$250**



**Rick Villarreal Agency  
(956) 383-7001**

**\$20,000  
Hole in One**

**For Information Contact:  
Al Flores (956) 451-2973 or  
Victor Prado, Jr. (956) 681-9460  
1302 E Champion Edinburg, TX 78539**





Leon

311 E. Expy. 83  
San Juan  
787-1415



# MEMORIAL FUNERAL HOME

"A Caring Thought"

memorialfuneral.com • 1-800-CREMAE

208 E. Canton  
Edinburg  
380-1416



Velma Sue



Prescriptions, Medical Equipment & Supplies

**Joe Ochoa, RPh**  
President

Serving the Valley Since 1981

**Central** 1002 S. 10<sup>th</sup> Ave. 381-0967  
**South** 301 Conquest Blvd. 318-5159

ochoarx@gmail.com ochoaspharmacy.com



"A Wonderful Way to Spend the Day"

**956-380-1720**

## LA OLLA

MEXICAN RESTAURANT  
"Home-Style Cooking"

To Go **316-0868**  
424 E. University Dr.



**Letty Lopez**

State District Judge  
389th District Court

HIDALGO COUNTY COURTHOUSE  
100 N. Clossner, 2nd Floor **318-2080**



**JOE "BETO" LONGORIA**

AUGUST 20, 1956 - JUNE 7, 2020

WE THINK ABOUT YOU ALWAYS, WE TALK ABOUT YOU STILL,  
YOU'VE NEVER BEEN FORGOTTEN, AND YOU NEVER WILL,  
WE HOLD YOU IN OUR HEARTS, AND THERE YOU WILL  
REMAIN, TO GUIDE US THROUGH OUR LIVES,  
UNTIL WE MEET AGAIN.



cytechheatingandcooling.com

**630-6645**

6840 N Interstate 69C • Edinburg



Ladies & Men's Apparel

Fine/Custom Made Jewelry  
Home Decor • Gifts  
Credit Cards Accepted • Layaway Welcome  
2525 S. Hwy. 281 • **383-2712**

## AGUILAR'S MEAT MARKET



**FRESHEST  
MEAT IN TOWN**

COOKED BRISKET

Ireneo Aguilar  
Family Owned

1306 E. University  
**383-2231**

3317 W. University  
**380-6900**



COMPOUNDING  
PHARMACY

4630 S. Clossner, Edinburg  
3509 E. Main, Ste. 102, Alton  
1112 E. Griffin, Mission  
605 N. Main, Ste. E, Donna

**James E. Olivarez**  
RPh, Parishioner

**Ramiro Barrera, RPh**  
**Jaime Barrera, PharmD**

www.richardsrx.com

**289-1880**  
**584-7772**  
**581-4200**  
**464-4131**

## State Farm



St. Joseph Parishioner

**SAMUEL SALDIVAR, AGENT**

2108 S Business 281  
Edinburg, TX 78539  
www.samsaldivar.com  
**956.383.4312**

sam.saldivar.b4v4@statefarm.com



**Celebrating 38 Years**  
700 W. Chapin • 383-6712

## DAVID'S BAIL BONDS

David Torres, Owner  
12402 Bail Bond Dr.  
Across from County Jail

**24 Hr. Service**  
**318-3388**



**Hector Guerra**

Parishioner of Holy Spirit Catholic Church  
HGuerro@remax.net

www.HaciendaPropertiesRGV.com

AGENTS ALWAYS ON DUTY

2201 N. Sugar Rd. Pharr, TX **782-9222**

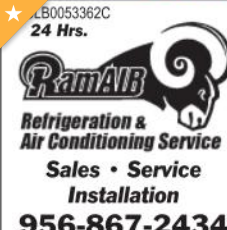
## HAMMOND VISION CENTER

GENERAL & THERAPEUTIC OPTOMETRY

Alyssa R. Garza, OD • Ana L. Salinas, OD  
• Claudia M. Medina, OD

505 S. BROADWAY, McALLEN • (956) 682-2141  
2506 E. RICHARDSON RD., EDINBURG • (956) 720-4000

*In Loving  
Memory of*  
**Raul & Margarita  
Lopez**  
*from their  
Children*



24 Hrs.

**Refrigeration &  
Air Conditioning Service**  
Sales • Service  
Installation  
**956-867-2434**



**Holy Family  
St. Vincent  
De Paul**

*Canned  
Goods  
Needed*



Stucco • Structural Steel • Stamped  
Edinburg • San Benito • Peñitas



*The  
Guadalupeanas*  
Meet 1st Sunday  
of the Month  
after 9am Mass



**milnet-archservices.com**  
**608 S. 12th St. in McAllen**  
**956-688-5656**



**Johnny Garcia, Manager**

We Honor All Pre-Needs

322 East Kuhn **383-4931**